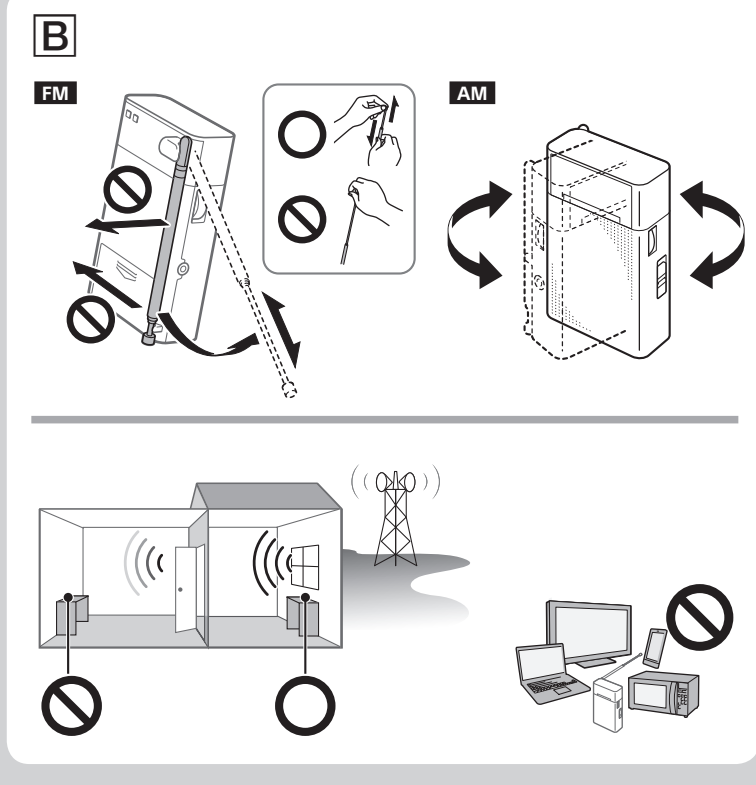
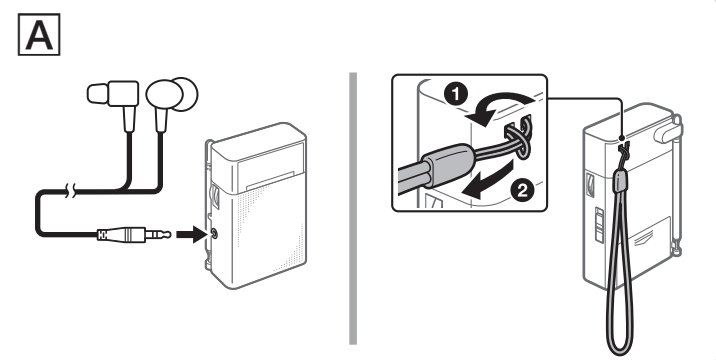
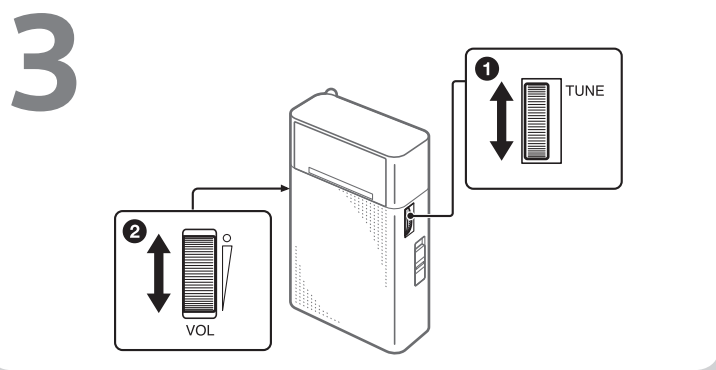
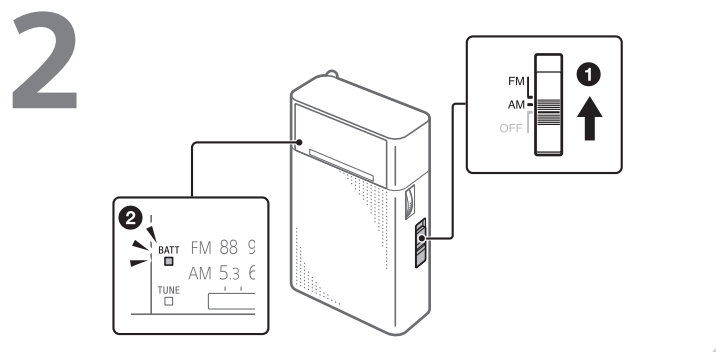
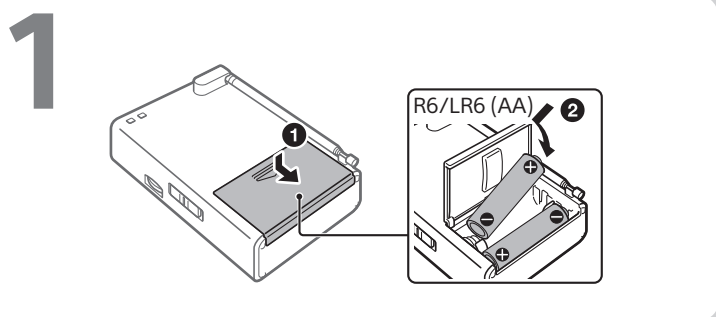


# Rádio FM/AM

Návod k použití  
Návod na používanie



ICF-P27



## Česky

Před použitím jednotky si pečlivě přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí využití.

### Provoz

1. Vložte baterie.
2. Přepněte volič na možnost [FM] nebo [AM]. Kontrolka [BATT] se rozsvítí a jednotka se zapne.
3. Nastavte frekvenci pomocí voliče [TUNE] (1) a hlasitost pomocí voliče [VOL] (2).

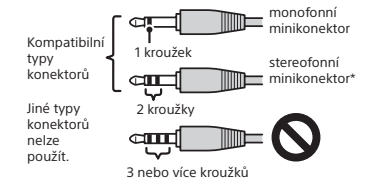
**A** Připojte sluchátka (obrázek vlevo). Připevněte řemínek na ruku (obrázek vpravo).

- B** Pro lepší příjem dodržte tyto pokyny.
- Pro vysílání FM upravte úhel antény.
  - Pro vysílání AM změňte orientaci jednotky.
  - Pokud používáte jednotku uvnitř, umístěte ji na místo, kde může nejlépe přijímat rádiové vlny.
  - Neumísťujte ji blízko televizoru, mikrovlnné trouby ani jiných elektrických zařízení, které vyzařují rádiové vlny.

### Bezpečnostní opatření

- Štítek a důležité informace týkající se bezpečnosti se nacházejí zvenku na spodní straně.
- Výrobek napájejte pouze stejnosměrným proudem o napětí 3 V, pomocí dvou baterií R6/LR6 (velikost AA).
- Nevystavujte jednotku teplotním extrémům, přímému slunečnímu svitu, vlhkosti, písku, prachu ani mechanickým otřesům. Nikdy nenechávejte tento přístroj v automobilu zaparkovaném na slunci. Neumísťujte jednotku pod osvětlovací vybavení, které se může zahřívát.
- Pokud se do přístroje dostane jakýkoli cizí objekt, vyjměte baterie a nechte ho před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.
- Jelikož reproduktor obsahuje silný magnet, nepřibližujte k přístroji kreditní karty s magnetickým kódováním a mechanické hodinky, které by magnet mohl poškodit.
- Znečištěný kryt přístroje čistěte měkkou tkaninou navlhčenou v slabém roztoku čistícího prostředku.
- Nikdy nepoužívejte čistící prostředky s abrazivním účinkem, ředidlo, benzín, lih či podobné látky. Mohlo by dojít k deformaci krytu.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k potřísnění jednotky vodními kapkami. Jednotka není vodotěsná.
- V závislosti na síle rádiových signálů se nemusí kontrolka TUNE (ladění) rozsvítit ani v případě příjmu rozhlasového vysílání. Kontrolka se může rozsvítit nesprávně v důsledku vnějšího šumu i v případě, kdy není přijímáno rozhlasové vysílání. Kontrolku TUNE používejte pouze jako vodítko.

- Při připojování sluchátek (nejsou součástí dodávky) k přístroji používejte sluchátka se stereofonním (3pólový) nebo monofonním (2pólový) minikonektorem. Použijete-li jiný typ konektorů, zvuk nemusí být slyšet.



\* Po připojení stereofonních sluchátek uslyšíte monofonní zvuk v obou sluchátkách.

### Kdy měnit baterie

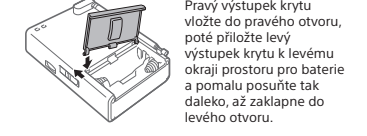
Pokud kontrolka BATT (baterie) zhasne, vyměňte všechny baterie za nové.

\* Rádio bude hrát ještě krátkou dobu po tom, co kontrolka BATT (baterie) zhasne.

### Poznámky k bateriím

- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste předešli poškození způsobenému únikem kapaliny z baterií a korozi.
- Nevystavujte baterie (akumulátor nebo instalované baterie) po dlouhou dobu slunečnímu záření, ohni nebo jiným zdrojům vysokých teplot.
- Pokud se rádio po výměně baterií nezapne, zkontrolujte správnou orientaci baterií (⊕ a ⊖).
- Baterie mají doporučené datum použitelnosti. Při použití prošlých baterií je jejich životnost extrémně krátká. Zkontrolujte datum použitelnosti baterií, a pokud jsou prošlé, vyměňte je za nové.

### V případě odpadnutí krytu prostoru pro baterie




Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy s jednotkou, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.

## Technické údaje

**Frekvenčný rozsah:** FM: 87,5 MHz – 108 MHz /

AM: 530 kHz – 1 605 kHz

**Reproduktor:** Průměr přibližně 5,7 cm, 8 Ω

**Výstup:** konektor  (sluchátka) (minikonektor ø 3,5 mm)

**Výstupní výkon:** 100 mW (při 10% harmonickém zkreslení)

**Požadavky na výkon:** stejnosměrné napájení

3 V, dvě baterie R6/LR6 (velikost AA)

**Životnost baterie\*:** Přibližně 94 hodin (příjem v pásmu FM) / přibližně 99 hodin (příjem v pásmu AM)

\* Při poslechu z reproduktoru s vloženými alkalickými bateriemi. Skutečná životnost baterií výrazně závisí na typu baterií (například dobíjecí baterie), způsobu použití přístroje a podmínkách.

**Rozměry (š × v × h):** Přibližně 69,5 mm x

119 mm x 38 mm (včetně vyčnívajících částí)

**Hmotnost:** Přibl. 192 g (včetně baterií)

**Dodávané příslušenství\*:** Řemínek na ruku (1)



\* Sluchátka nejsou součástí balení.

Design a technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.

## Slovensky

Pred použitím jednotky si dôkladne prečítajte túto príručku a odložte si ju, aby ste do nej mohli v prípade potreby nahládnuť.

### Funkcie

1. Vložte batérie.
2. Prepnite prepínač na pásmo [FM] alebo [AM]. Rozsvietí sa svetlo [BATT] a zapne sa napájanie.
3. Pomocou kolieska [TUNE] nastavte frekvenciu () a pomocou kolieska [VOL] prispôbte hlasitosť ()

### A

Pripojte slúchadlá (obrázok vľavo).

Pripevnite remienok na ruku (obrázok vpravo).

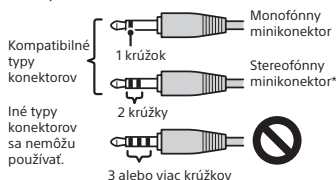
### B

Lepší príjem získate dodržaním týchto pokynov.

- Pri vysielaní v pásme FM nastavte uhol antény.
- Pri vysielaní v pásme AM nastavte orientáciu jednotky.
- Pri použití v interiéri umiestnite jednotku na miesto, kde je ľahké prijímať rádiové vlny.
- Neumiestňujte jednotku do blízkosti televízorov, mikrovlnných rúr alebo iných elektrických zariadení, ktoré vyžarujú rádiové vlny.

### Bezpečnostné upozornenia

- Štítok a dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti sa nachádzajú na vonkajšej strane v spodnej časti.
- Zariadenie napájajte výhradne jednosmerným prúdom s napätím 3 V z dvoch batérií R6 alebo LR6 (veľkosti AA).
- Zariadenie nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, piesku, prachu ani mechanickým otrasom. Zariadenie nikdy nenechávajte v aute zaparkovanom na slnku. Neumiestňujte jednotku pod osvetľovacie zariadenie, ktoré sa môže zohriať.
- Ak sa do zariadenia dostane akýkoľvek predmet, vyberte batérie a pred ďalším použitím nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovanému odborníkovi.
- V reproduktore sa používa silný magnet, preto v blízkosti zariadenia neuchovávajte osobné platobné karty využívajúce magnetické kódovanie ani hodinky so špirálovou pružinou, aby ste zabránili možnému poškodeniu spôsobenému magnetom.
- Povrch zariadenia čistite jemnou handričkou navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, riedidlo na farby, benzín, alkohol alebo podobné materiály, ktoré môžu poškodiť kryt.
- Zariadenie nesmie prísť do kontaktu s vodou. Nie je vodotesné.
- V závislosti od intenzity rádiových signálov sa indikátor ladenia TUNE nemusí rozsvietiť ani pri prijímaní vysielania. Indikátor sa môže ďalej nesprávne rozsvietiť v dôsledku vonkajšieho šumu dokonca aj vtedy, ak sa vysielanie neprijíma. Indikátor TUNE používajte len ako záchytný bod.
- Ak k zariadeniu pripájate slúchadlá (nie sú súčasťou balenia), používajte slúchadlá so stereofónnym (3-pólovým) alebo monofónnym (2-pólovým) minikonektorom. V prípade iných typov konektorov nemusí byť zvuk počut.





\* Pri pripojení stereofónnych slúchadiel budete v oboch ušiach počuť monofónny zvuk.

### Kedy vymeniť batérie

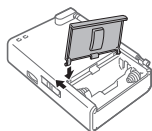
Keď indikátor BATT (batérie) zhasne, vymeňte všetky batérie za nové.

\* Po zhasnutí indikátora BATT (batérie), môžete ešte chvíľku počúvať rádio.

### Poznámky k batériám

- Nepoužívajte naraz staré aj nové batérie ani kombináciu rôznych typov batérií.
- Ak jednotku plánujete dlhšie nepoužívať, vyberte z nej batérie, aby sa v dôsledku ich vytečenia nepoškodila a neskorodovala.
- Batérie (akumulátor ani inštalované batérie) nevystavujte dlhodobo nadmernej teplote, napríklad zo slnečného žiarenia, ohňa a podobne.
- Ak sa rádio po výmene batérií nezapne, skontrolujte, či sú batérie vložené správne ( a ).
- Batérie majú odporúčaný dátum spotreby. Pri používaní batérií s uplynutým dátumom spotreby bude ich výdrž mimoriadne krátka. Skontrolujte dátum spotreby na batériách, a ak už uplynul, vymeňte ich za nové.

### Ak sa uvoľní kryt priestoru na batérie



Vložte pravý záves krytu do pravého otvoru. Ľavý záves umiestnite na okraj otvoru a pomaly ho zasuňte tak, aby zapadol do ľavého otvoru.


Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa tohto zariadenia, poradte sa s najbližším predajcom spoločnosti Sony.

### Technické parametre

**Frekvenčný rozsah:** FM: 87,5 MHz – 108 MHz /

AM: 530 kHz – 1 605 kHz

**Reproduktor:** priemer približne 5,7 cm, 8 Ω

**Výstup:** konektor  (slúchadlá) (minikonektor s priemerom 3,5 mm)

**Výstupný výkon:** 100 mW (pri 10 % harmonickom skreslení)

**Požiadavky na napájanie:** jednosmerný prúd 3 V, dve batérie typu R6 alebo LR6 (veľkosti AA)

**Výdrž batérie\*:** Přibl. 94 hodin (příjem FM)/Přibl. 99 hodin (příjem AM)

\* Pri počúvaní cez reproduktor s vloženými alkalickými batériami. Skutočná výdrž batérie sa výrazne líši v závislosti od typu batérie (napríklad nabíjateľné batérie), spôsobu používania a okolitých podmienok.

**Rozmery (š × v × h):** Přibl. 69,5 mm × 119 mm × 38 mm (vrátane výčn. častí)

**Hmotnosť:** Přibl. 192 g (vrátane batérií)

**Dodávané príslušenstvo\*:** Remienok na ruku (1)

\* Slúchadlá nie sú súčasťou balenia.

Design a špecifikácie podliehajú zmenám aj bez predchádzajúceho upozornenia.